

*Na zona ribeirinha de Alcácer do Sal vai nascer o Finisterra • IN THE RIVERSIDE AREA OF ALCÁCER DO SAL, THE FINISTERRA WILL BE BORN • Cucumbi e Comporta Café, duas formas de viver o Alentejo • CUCUMBI AND COMPORTA CAFÉ, TWO WAYS TO EXPERIENCE ALENTEJO • Já ouviu falar da ADT? • EVER HEARD OF ADT?*

*Mais do que nunca, a sua casa em primeiro lugar! More than ever, your house comes first!*

# UNLIMIT

#4  
2022



# LIFESTYLE

## A natureza dentro de casa

“**NATURAL**” é a palavra de ordem. E aplica-se a tudo: materiais, texturas, para interiores e exteriores. A ideia é incorporar a natureza dentro de casa, usando o que ela nos dá. Falamos de matérias-primas como a madeira e a pedra, que agora mais que nunca estão presentes na arquitetura, desde as grandes estruturas, aos detalhes. Quanto a espaços exteriores, usa-se muito o barro e a verga em apontamentos decorativos e mobília. De entre os tecidos, continuam no *top* o linho e o algodão. Mais natural é impossível...•

## NATURE INDOORS

“**NATURAL**” is the watchword these days and it applies to everything: materials, textures, indoors and outdoors. The idea is to incorporate nature into the home, using what it gives us. Raw materials such as wood and stone which, now more than ever, are incorporated into design, from large structures to the tiniest details. Clay and wicker are widely used for decorative features and furniture for outdoor spaces. •



ISTOCK

Plantas, madeira, verga, têxteis em algodão ou lã, os materiais eco que compõem todo um conceito de bem-estar

Plants, wood, wicker, cotton or wool textiles, eco materials that make up a whole concept of well-being



Os painéis solares vieram para ficar e a tendência é passar a incorporá-los em cada nova edificação

Solar panels are here to stay and the trend is to incorporate them into every new building

## Sustentabilidade, sempre

**JÁ PASSOU** o tempo em que era moda falar de sustentabilidade. Agora, essa é uma preocupação que está a criar novos estilos de vida. A regra é começar pelo que podemos fazer pelo ambiente em casa, poupando recursos. Nesse sentido, os painéis solares vieram para ficar, e a tendência será passar a incorporá-los em cada nova edificação construída, tal como outros sistemas inteligentes de poupança e reutilização das águas. A bem do planeta. •

## SUSTAINABILITY ABOVE ALL ELSE

**GONE** is the time when it was fashionable to talk about sustainability. Now, sustainability is a concern that is creating new ways of living. The rule of thumb is to first look at what we can do for the environment at home, saving resources. This means that solar panels are becoming a permanent feature and the trend will be to incorporate them into every new building constructed, alongside other smart systems for saving and reusing water. For the sake of the planet. •

## Finisterra

# Projeto com sotaque alentejano

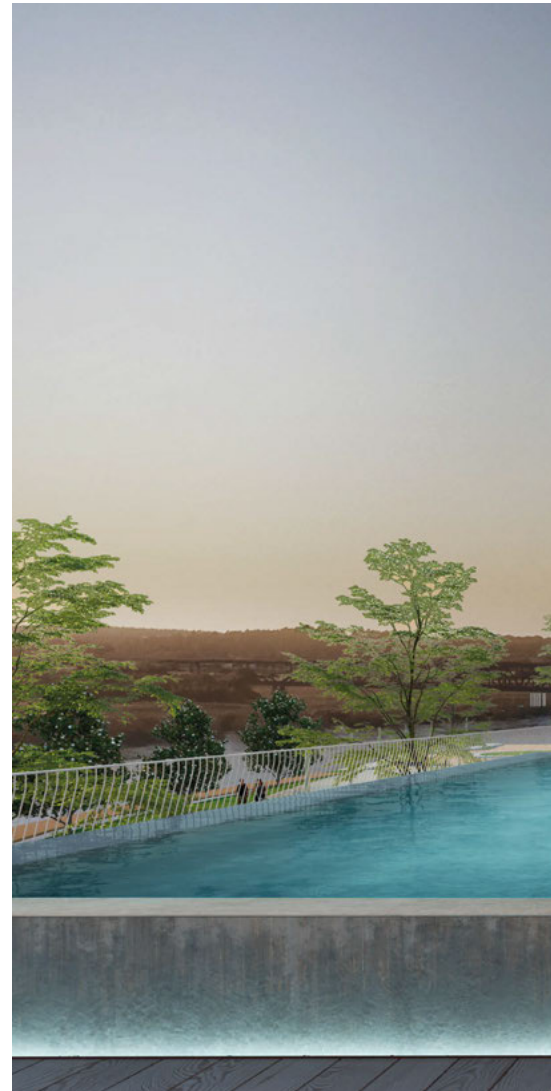
## AN ALENTEJO STYLE PROJECT

**Quando Alcácer do Sal ainda se escondia, na sua pacatez, entre arrozais e ninhos de cegonhas, o ateliê Promontório escolheu-a para edificar um dos seus projetos. Chamou-lhe Finisterra.**

While Alcácer do Sal was still a hidden gem, peacefully tucked away among the paddy fields and stork nests, the Promontório architectural firm chose the location to implement one of their projects. They called it Finisterra.

O TREINO profissional permite enxergar mais longe, no tempo. Foi certamente esta a principal razão que levou este ateliê de arquitetos a apostar na pequena cidade alentejana cuja traça revela uma história antiga, ainda com vestígios da ocupação árabe. A um olhar treinado dificilmente escaparia os seus encantos. E, de facto, Alcácer tem tantos, que o difícil é entender como passou durante tanto tempo despercebida. A cidade compreende marcos tão icónicos numa paisagem como um castelo e um rio. Cresceu em torno de um casario de traça medieval que lhe dá encanto e personalidade. Ao largo tem os arrozais, tão característicos da região. Na zona ribeirinha de Alcácer havia uma oficina abandonada, mesmo junto a uma das saídas da cidade. Em 2006, o espaço estava para venda e era amplo o suficiente para se transformar em outra coisa. Foi este o ponto de partida do projeto Finisterra. Da incubação à fase de concretização passaram, porém, muitos anos. E, só agora, o Finisterra está em condições de sair da maquete. Porquê? O arquiteto João Luís Ferreira, um

PROFESSIONAL training empowers forward-thinking. This was certainly what led this architectural firm to opt for the small city in the Alentejo region, whose architectural heritage boasts a centuries-old history, with remnants of Moorish occupation. Its charms do not escape the trained eye. Indeed, Alcácer has so many that it is hard to believe it went unnoticed for so long. The city's landscape is adorned with iconic landmarks, including a castle and the Sado River. It sprung up around medieval houses that lend it its charm and personality, and is bordered by paddy fields, typical of the region. A workshop was left abandoned along the riverside, right next to one of the city's exits. In 2006, the plot was put up for sale and was large enough to be transformed into something else. This was the starting point of the Finisterra project. However, many years would pass between incubation and implementation, and it is only now that Finisterra is ready to move from the drawing board. Why? Architect João Luís Ferreira, one of Promontório's founding partners, says that this delay was due mainly to the





Inovação e tradição fundem-se à beira-rio  
Innovation and tradition merge by the riverside



UNLIMIT5

# ERZINIS FERREIRA



Integrado na paisagem, Finisterra interpreta e reproduz a cultura local  
Integrated in the landscape, Finisterra interprets and reflects the local culture

## **ALCÁZER DO SAL GUARDA ATÉ HOJE AS MARCAS DA SUA HISTÓRIA SECULAR**

ALCÁZER DO SAL STILL  
SHOWS TRACES OF  
ITS CENTURIES-OLD  
HISTORY

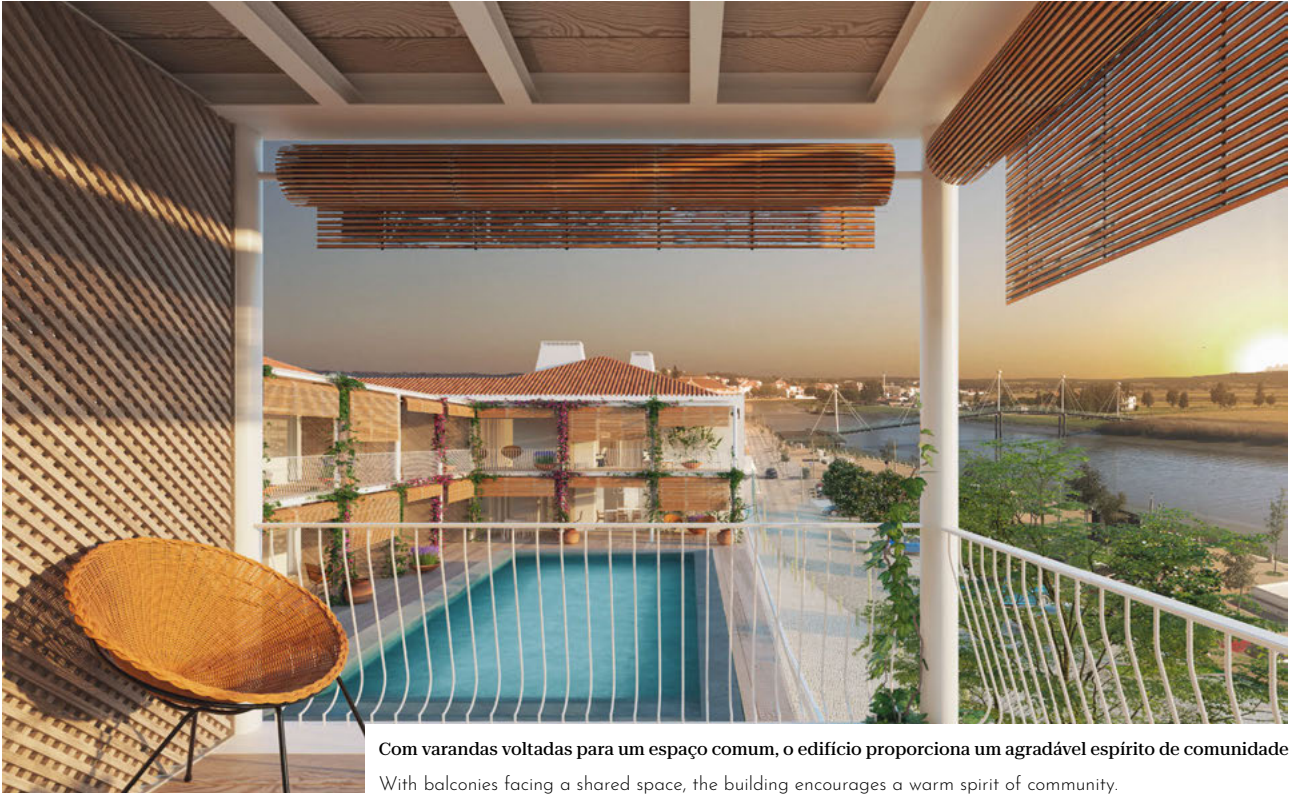
O que se pode edificar entre um rio, um castelo e um casario de traça antiga, que ainda revela, aqui e ali, a influência da arquitectura árabe?

Este foi o inspirador ponto de partida do ateliê Promontório para dar corpo a este bloco de apartamentos

What can one build among a river, a castle and medieval houses, bearing hints of Moorish architecture? This was the inspiring springboard for the Promontório firm to shape the apartment building.



GETTY IMAGES



Com varandas voltadas para um espaço comum, o edifício proporciona um agradável espírito de comunidade  
 With balconies facing a shared space, the building encourages a warm spirit of community.

dos sócios fundadores do Promontório, diz que este compasso de espera teve a ver sobretudo com falta de oportunidade: “Em 2006, quando procurámos parceiros para desenvolver o projeto, tivemos dificuldades”. Não era o momento. O Finisterra, de alguma forma, teve de esperar que Alcácer fosse descoberta pelo mundo. Nesse entretanto, o desenho inaugural foi atualizado: “Inicialmente projetámos apartamentos maiores, com uma superfície envidraçada enorme. Só que, do ponto de vista da sustentabilidade, casas com estas características exigem muitos gastos em ar condicionado e, hoje, acreditamos que não devemos resolver tudo com tecnologia”, explica João Luís Ferreira. Inspirada na arquitetura tradicional da região, a equipa do Promontório optou por outro tipo de revestimento e reduziu a dimensão das janelas: “Não quisemos perder a ligação ao lugar, criar uma clivagem com a cidade”, acrescenta o sócio fundador do ateliê. Por esse motivo, também as métricas usadas no Finisterra ficaram próximas das que existem na generalidade dos edifícios de Alcácer. Os três andares, que em breve vão ganhar corpo no extremo poente da frente ribeirinha, serão, afinal, o remate que faltava nesta bela cidade alentejana. •

lack of opportunity: “In 2006, when we were looking for partners to develop the project, we were struggling.” It wasn’t the right time. Finisterra, in a sense, had to wait for Alcácer to be discovered by the world. In the meantime, the initial design was updated: “We began by designing larger apartments, with floor-to-ceiling windows. But, in terms of sustainability, homes with these characteristics can involve astronomical air conditioning costs, and today we believe that we shouldn’t solve everything with technology,” explains João Luís Ferreira. Inspired by the traditional architecture of the region, the Promontório team opted for another type of cladding and reduced the size of the windows: “We wanted to create harmony with rather than disconnect from the city,” adds the firm’s founding partner. So the architects incorporated metrics similar to those used in most of the buildings in Alcácer. The three storeys, which will soon be erected along the western end of the riverfront, will be the capstone that was missing in this beautiful Alentejo city. •



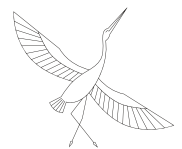
SMOOTH



LIFESTYLE

WITH

A



CITY

PULSE

# SMALL TALK



FOTOS HENRIQUE SANTOS

**Engenheira civil de formação, Filipa Santos (25 anos) estreou-se no mundo do trabalho quando foi contratada pela Imolimit. É o elemento mais recente da equipa e a sua função é acompanhar os serviços de pós-venda e o sistema de gestão de qualidade, com atenção aos detalhes.**

A civil engineer by training, Filipa Santos (25 years old) began her journey in the world of work when she was hired by Imolimit. She is the newest member of the team and her job is to monitor the after-sales services and the quality management system, paying attention to detail

“HERE, I LEARN SOMETHING EVERY DAY”

**Filipa Santos:**

“Aqui, aprendo todos os dias”

**Quais as suas primeiras impressões quando entrou na Imolimit?**

Achei toda a gente muito afável e simpática. Foram acolhedores, sempre prontos a ajudar-me e a integrar-me. E senti que havia um ritmo de trabalho muito acelerado (risos). Foram essas as minhas primeiras impressões.

**A equipa é pequena?**

Sim, somos nove.

**E a nível etário, há muitos contrastes?**

Metade da equipa é composta por pessoas da minha idade (tenho 25 anos), ou seja, na casa dos 20. Depois há o grupo dos mais velhos. Mas são duas metades que se complementam.

**Portanto, apesar das diferenças etárias, sente que há acesso e familiaridade entre todos...**

Sim, por vezes até nos esquecemos dessa diferença. É muito fácil comunicar e estabelecer relações dentro da equipa.

**Quando pensa nos primeiros dias, na Imolimit, lembra-se de quê?**

Lembro-me de situações que observo ainda hoje, no dia a dia e que me fazem sorrir. Integrei-me num grupo muito brincalhão, sempre a dizer piadas, muito descontraído. Profissional, mas muito acolhedor.

**Não houve nenhum incidente de estreante que queira partilhar?**

Ah, sim, nos primeiros tempos fiz logo asneiras (risos)...

**Este foi o seu primeiro emprego?**

Sim.

**Então, e de que asneiras está a falar?**

Houve uma situação em que eu tinha de programar uns comandos e programei-os mal. A situação ficou resolvida no próprio dia, mas ainda deram umas gargalhadas à minha custa (risos).

**What were your first impressions when you joined Imolimit?**

Everyone was very nice and friendly. They were welcoming, and always ready to help me and make me feel like part of the team. And the pace of work was extremely fast (laughs). Those were my first impressions.

**Is it a small team?**

Yes, there are nine of us.

**And age-wise, are there many differences?**

Half of the team is around my age (I'm 25), that is, in their 20s. Then there is an older group. But the two halves complement each other.

**Despite the age difference, you feel this openness and a sense of familiarity between everyone.**

Sometimes we even forget there's an age gap. It's very easy to communicate and establish relationships within the team.

**When you think back to the early days at Imolimit, what do you remember?**

I remember things that still happen today, on a daily basis, that make me smile. I joined a very light-hearted group. They're always joking around, very laid-back. Professional, but very welcoming.

**Any newbie mishaps you'd like to share?**

Ah, yes, in the early days I messed up right away (laughs)...

**Was this your first job?**

Yes.

**So, how did you mess up?**

This one time I had to program some remotes and I did it wrong. The problem was solved on the same day, but they all still had a few laughs at my expense (laughs).



Integrei-me num grupo profissional, mas muito acolhedor  
I joined a professional, but very welcoming group

“

***Os valores corporativos que melhor descrevem a Imolimit são a muita cooperação e o profissionalismo. Mesmo em situações mais complicadas é a equipa que vence o problema***

*The corporate values that best describe Imolimit are lots of cooperation and professionalism. Even in the most complicated situations, we work together as a team.*

”

### **O que sente que já aprendeu desde que entrou na Imolimit?**

Aqui aprendo todos os dias e muito mais do que esperava. Quando estava na faculdade pensava que já tinha algum conhecimento, mas quando comecei a trabalhar percebi que ainda havia um longo caminho a percorrer. Não me lembro de um dia em que não tenha aprendido algo.

### **Dê-me exemplos do que aprendeu na Imolimit.**

Aprendi a gerir melhor o meu tempo (algo que não se ensina na faculdade), a lidar com pessoas muito diferentes e também a resolver situações complicadas da forma mais célere possível.

### **Quando diz que, no seu trabalho, fala com pessoas muito diferentes, está a referir-se a que perfis?**

Fornecedores, clientes, trabalhadores da construção civil. Às vezes são contactos que faço no mesmo dia e ao mesmo tempo. Esta interação com todos é um desafio. E sendo mulher e jovem, é um desafio acrescido. Nos primeiros tempos ficava sempre muito retraída, quando era necessário falar com alguém que eu sabia não ser de trato fácil, mas agora já tenho noção de como se deve agir nessas situações.

### **Que conselhos recebeu para ultrapassar essa dificuldade?**

Lembro-me de me dizerem: “Tu consegues, vai com calma, mantém a atitude forte, profissional, mostra que sabes o que estás a fazer”.

### **Quais os valores corporativos que melhor descrevem a Imolimit?**

A entreatajuda, muita cooperação entre todos. Profissionalismo, sempre. Mesmo em situações mais complicadas é a equipa que vence o problema e não nos viramos uns contra os outros.

### **E como é que, tendo a empresa tanto volume de trabalho, cada elemento da equipa arranja tempo para apoiar quem porventura esteja em dificuldades?**

Sim, para nós era bom que os dias tivessem 48 horas (risos). Mas isso não impede que sintamos que a empresa é uma equipa. Se algum colega precisar de ajuda, será mais benéfico para todos apoiá-lo, mesmo que para isso tenhamos de colocar o nosso trabalho em *stand by*. O importante é conseguirmos remar todos em conjunto. Isso é algo que sinto muito aqui, embora o espírito, e isso é importante sublinhar, seja o de “ensinar a pescar” e não o de “dar o peixe”. Ou seja, dão-nos autonomia para errar e aprender com os erros. •

### **What do you feel you have already learned since you joined Imolimit?**

Here I learn something every day, and much more than I expected. When I was attending university, I thought I already knew things. But when I started working I realised I didn't know anything. I can't remember a day where I didn't learn something.

### **Give me examples of what you learned at Imolimit.**

I learned to manage my time better (something they don't teach you at uni), to deal with very different types of people, and also to solve difficult problems as quickly as possible.

### **When you say that, in your work, you talk to very different people, what type of people do you mean?**

Suppliers, clients, construction workers. Sometimes all on the same day and at the same time. This simultaneous interaction

with everyone is challenging. And being a woman and young, is an added challenge. In the beginning I was always very withdrawn when it came to talking to someone who I knew was not an easy person to deal with, but now I know what to do in those situations.

### **What advice did you get to overcome that?**

I remember being told: “You can do it. Take it easy, be firm, professional, show them you know what you're doing.”

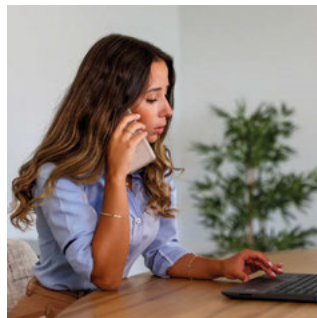
### **What corporate values best describe Imolimit?**

Mutual support, a lot of cooperation between everyone. Professionalism, always. Even in the most complicated situations, we work together as a team and we don't turn on each other.

### **And how, with such a heavy workload, does each member of the team find the time to help those who may need a hand?**

It's true that for us it would be good if there were 48 hours in a day (laughs).

But that doesn't stop us from feeling that the company is one big team. If a colleague needs help, it'd be better for everyone to help them, even if that means we have to put our own work on hold. The important thing is that we all row together. This is something I feel very strongly about here, although the spirit, and this is important to note, is that of “teaching a woman to fish” and not “giving a woman a fish”. In other words, we are given the autonomy to make mistakes and learn from them. •



# OUTSIDE



ISTOCK

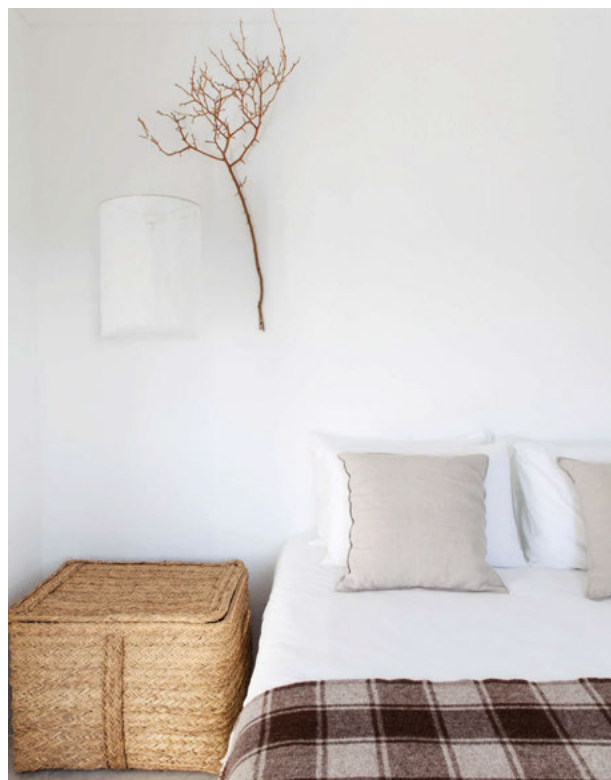


FOTO CEDIDA

## CUCUMBI

### Entre na bolha

É NO CONCELHO de Alcácer do Sal, aldeia do Barrancão, que fica este refúgio. Com 100 hectares de área, a Cucumbi desce como uma nuvem sobre os seus visitantes e tem o poder de fazer esquecer o mundo exterior.

Tem galinhas, perdizes, gatos, cães, ovelhas e burras, entre outras espécies que mais parecem saídas de um livro de histórias infantis. No seu espaço também existe um lago onde se pode pescar, uma piscina de água salgada, pomares, sobrado, hortas biológicas. Tanta natureza só nos pode roubar os sentidos. E lá ficamos, maravilhosamente perdidos, a desfrutar um tempo que corre mesmo devagar.

Quem reservar estadia diretamente na Cucumbi ganha direito a um jantar vegetariano, feito com os legumes que crescem na sua horta biológica e uma seleção de produtos locais e nacionais. Os pequenos-almoços são confeccionados com os ovos das galinhas felizes que lá vivem e há mel das colmeias residentes para barrar o pão.

A sustentabilidade é um dos conceitos da Cucumbi. Os seus apartamentos e suites são decorados com materiais orgânicos, em estilo minimalista. A simplicidade, o bom gosto e o amor pela natureza moram aqui... •

### ENTER THE BUBBLE

**THIS RETREAT** is located in the municipality of Alcácer do Sal, in the village of Barrancão. Spanning 100 hectares, Cucumbi descends like a cloud over its visitors and has the power to make them forget the outside world.

There are chickens, partridges, cats, dogs, sheep and donkeys, among other species that look like something out of a children's book. Here, you'll also find a lake where you can fish, a saltwater swimming pool, orchards and groves, walkways, and organic vegetable gardens. So much nature can only rob us of our senses. And there we stay, wonderfully lost, enjoying time going by at a snail's pace.

Those who book their stay directly at Cucumbi are entitled to a vegetarian dinner, made with vegetables from their organic garden, and a selection of local and national products. Breakfast is made with the eggs laid by the happy resident hens, and there is honey from the hives to spread on bread.

Sustainability is one of Cucumbi's concepts. Its apartments and suites are decorated with organic materials in a minimalist style. Simplicity, good taste and a love for nature is what it's about... •



## Preguiçar na Comporta

### LAZING AROUND IN COMPORTA

**FAZER** o dois em um é escolher praia e restaurante ao mesmo tempo, seguir um mapa dos sentidos que vai do arripio ao mergulhar no Atlântico, até ao palato, no momento em que, rendido, se senta, enfim, à mesa.

Na praia da Comporta (a 30km de Alcácer do Sal) encontra areia fina e branca, a imensidão do mar e espaço para desfrutar tudo o que a natureza lhe promete, mas também o já consagrado Comporta Café. Inaugurado em 2002, mantém desde então uma cozinha baseada nos produtos da região. Ou seja, peixe, muito peixe e, é claro, o arroz.

Mas se na praia lhe apetece apenas petiscar, não lhe faltam opções para entreter a boca. Lá dentro, ou no *lounge*, onde se pode deixar estar até às 23h, todos os dias, exceto às segundas-feiras. •

**OPTING** for a two-in-one means combining the beach with a restaurant, following a map of the senses that takes you on a journey from a shiver when diving into the Atlantic, to the palate when, giving in to the enticing

smells wafting through the air, you finally sit down at a table.

On Comporta beach (30 km from Alcácer do Sal) you'll find fine white sand, the vastness of the sea, and space to enjoy all that nature has to offer, and the famous Comporta Café. Opened in 2002, it continues to serve cuisine based on regional products. That is, fish, lots of fish and, of course, rice.

But if you just feel like snacking on the beach, there are a range mouth-watering options. Inside, or in the beach lounge, where you're welcome to stay until 11pm every day, except Mondays. •



*ALL TOGETHER*



FOTOS: FILIPE POMBO/AFFP

## Manuel Tarré

# Um parceiro muito especial

## A VERY SPECIAL PARTNER

**Há opções de vida que desvendam muito mais do que consta numa biografia oficial. São escolhas que refletem o verdadeiro caráter de quem as faz e o tipo de compromisso que essas pessoas estabeleceram com o destino. Manuel Tarré revelou-se por inteiro quando criou a ADT, a associação que tem por missão apoiar jovens talentos.**

There are life choices that reveal much more than what's in an official biography. Choices that reflect the true character of those who make them and the kind of commitment they made to destiny. Manuel Tarré laid it bare when he created ADT, an association whose mission is to support young talent.



## ***Dar a jovens talentos a oportunidade de singrar na vida é a missão que Manuel Tarré abraçou em homenagem ao filho que perdeu***

*Giving young talents the opportunity to succeed in life is the mission that Manuel Tarré embraced in honor of the son he lost*



**RECONHECIDO** como um dos empresários mais dinâmicos e prestigiados no seu setor, Manuel Fulgêncio Tarré Fernandes fundou, com o seu pai e irmão, a Gelpeixe, empresa de referência no mercado de peixe congelado. Este passo, que viria a ser determinante na história da família, abriu caminho a um segmento que ainda não existia na economia portuguesa, revelando espírito empreendedor, algo de que na época (corria o ano de 1977) mal se falava.

Essa marca familiar nunca abandonou Manuel Tarré, hoje presidente do Conselho de Administração da Gelpeixe. Daí que, passadas cerca de quatro décadas, a marca seja um caso reconhecido de sucesso. Líder do setor alimentar na sua área de especialidade, dispõe de uma capacidade produtiva que coloca no mercado mais de 40 toneladas diárias de produtos congelados.

Mas não é só de faturação que trata a história desta empresa. Ao investimento contínuo em inovação e à aposta na expansão para o mercado internacional, Manuel Tarré juntou à sua gestão um olhar humanista. Isso valeu-lhe, em 2009 e 2012, o prémio de “Melhor PME para Trabalhar em Portugal”, da revista Exame, e em 2015 o 1º lugar no Prémio de Excelência no Trabalho (no setor industrial que representa), atribuído pela consultora norte-americana Heidrick & Struggles. A estas distinções se juntaram outras: Aníbal Cavaco Silva atribuiu-lhe, em 2015, a comenda da Ordem do Mérito Empresarial (na classe do Mérito Industrial), devido à sua ação enquanto empresário, bem como pelo contributo ativo para o movimento associativo do setor. E, na verdade, são várias as associações a que o empresário se encontra ligado: é presidente da ALIF – Associação da Indústria Alimentar pelo Frio, representante oficial de Portugal na Associação Europeia dos Processadores de Pescado (AIPCE), e, através desta sua ação associativa, tem contribuído para o crescimento das exportações portuguesas no setor.

A vida profissional intensa nunca impediu Manuel Tarré de se dedicar por inteiro à família. Teve três filhos, por-

**RECOGNISED** as one of the most dynamic and prestigious entrepreneurs in his sector, Manuel Fulgêncio Tarré Fernandes founded, with his father and brother, Gelpeixe, a leading company in the frozen fish market. This step, which was to be decisive in the family’s history, paved the way for a market segment that did not yet exist in the Portuguese economy, revealing an entrepreneurial spirit, something that was barely talked about at the time (in 1977).

This family brand stayed with Manuel Tarré, today Chairman of the Board of Gelpeixe. Today, almost four decades later, the brand is a recognised success story. Leader in the frozen food sector, its production capacity places over 40 tonnes of frozen products on the market every day.

But the company’s history is not just about turnover. Allied to continuous investment in innovation and in international expansion, Manuel Tarré uses a humanistic approach to management. This earned him the prize of “Best SME to Work for in Portugal”, from Exame magazine, in 2009 and 2012, and first place in the Award for Excellence in Work (in the industry he represents) in 2015, awarded by the US consulting firm Heidrick & Struggles. Also in 2015, former President Aníbal Cavaco Silva awarded him the title of Commander of the Order of Entrepreneurial Merit (in the class of Industrial Merit), for his service as an entrepreneur and his active contribution to the sector’s associative movement. Indeed, there are several associations to which the entrepreneur is linked: Manuel Tarré is Chairman of the Board of ALIF - Associação da Indústria Alimentar pelo Frio (Frozen Food Industry Association), official representative of Portugal in the EU Fish Processors and Traders Association (AIPCE), and, through his associative action, he has contributed to the growth of Portuguese exports in the sector.

A busy professional life has never stopped Manuel Tarré from devoting himself fully to his family. He had



**O modelo que este empresário criou para a atribuição de bolsas não foi inspirado por qualquer outro que conhecesse. É, a todos os títulos, um projeto único**

*The model this entrepreneur created for awarding scholarships was not inspired by anyone else he knew. It is, by all accounts, a unique project*



ventura os seus três maiores motivos de orgulho, mas em 2011 Duarte, o seu filho do meio, morre de morte súbita. Tinha 20 anos.

**POR AMOR**

A seguir ao choque veio a urgência de fazer algo. Qualquer coisa que, nas suas palavras, “desse algum sentido a esta perda”. Foi assim que surgiu, no seu espírito, a vontade de criar a Associação Duarte Tarré (ADT): “Quando perdemos um filho, perdemos parte de nós. E como sou católico procuro ver isto com uma dimensão diferente: penso que a partida do meu filho foi um sinal para eu poder fazer nesta Terra uma coisa à imagem dele, e o que ele mais gostava de fazer era ajudar os outros”.

Quando “partiu”, Duarte estudava no ISCAL. Muito extrovertido, para ele era fácil fazer amigos e, como gostava de pessoas, estava sempre muito disponível para ajudar. Essa faceta, reconhecida por todos quantos o conheceram, foi a guia do projeto que começou a nascer em sua homenagem: “A dimensão que dei a esse sentimento de perda foi criar, em conjunto com a família, uma verba pessoal para ajudar 25 estudantes com sucesso escolar, mas que tivessem dificuldade em pagar os seus estudos no Ensino Superior”, prossegue Manuel Tarré.

Primeiro avançou com esta iniciativa no ISCAL, mas depressa o projeto se estendeu a outros estabelecimentos de ensino. O modelo que o empresário criou para atribuição de bolsas não foi inspirado por qualquer outro que conhecesse. Quis, também na sua orgânica, dar-lhe um cunho pessoal: “Não queria limitar-me a entregar o dinheiro, que é o que fazem organizações similares. Mais do que dinheiro, eu queria dar a esses jovens carenciados amor, carinho, envolvimento”.

Criou então a figura do “padrinho”. Alguém que não só patrocina estudantes, mas que também se compromete a acompanhá-los, desenvolvendo com eles laços de cariz

three children, perhaps his three greatest sources of pride, but, sadly, in 2011 Duarte, his middle son, suddenly died.

He was 20 years old.

**FOR LOVE**

Following the shock came a sense of urgency to do something. Anything that would, in his own words, “give some meaning to the loss”. This led him to set up the Duarte Tarré Association (ADT), in his son’s honour: “When one loses a child, we lose a part of ourselves. I am a Catholic, so I try to see this in a different light. I believe that my son’s death was a sign to do something in memory of him on this earth, to continue what he loved doing most, which was to help others”.

When he “left us”, Duarte was studying at ISCAL. Very outgoing, it was easy for him to make friends and, because he liked people, he was always very willing to help. This facet, recognised by all who knew him, is the guiding light of the initiative created in his honour. “The way I coped with that feeling of loss was to set up, together with my family, a personal fund to help 25 students who were successful at school but who had difficulty paying their tuition fees,” continues Manuel Tarré.

This initiative began with ISCAL, but the project was soon extended to other educational establishments. He created his own model for awarding scholarships, adding a personal touch to its organic structure:

“I didn’t want to just hand money over, which is what similar organisations do. More than money, I wanted to give these young people love, affection, engagement.” So he created the role of “benefactor”, someone who not only sponsor students, but also pledges to guide them and form a family-type bond with them. The first person to embrace the role was someone from his closest circle and



familiar. Os primeiros a assumir esse papel saíram do seu círculo mais próximo de relações e do grupo de amigos do filho. Depois a Associação Duarte Tarré (ADT) ganhou vida própria e foi crescendo.

Nada pode preencher o vazio que a perda de Duarte representou, mas a certeza de que com esta iniciativa está a ajudar muitos jovens que merecem este apoio traz-lhe consolo: “Ao longo destes anos ajudámos cerca de 200 estudantes e atribuímos 380 bolsas. Como este modelo foi concebido para que os laços perdurem mesmo depois de estes jovens se formarem, tenho acompanhado as histórias de vida de muitos e há casos de que me orgulho muito, como o do miúdo, filho de toxicodependentes, que vivia numa camarata em Lisboa e que graças ao nosso apoio está neste momento a fazer uma carreira de sucesso em Madrid. Outros estão em Bruxelas, na União Europeia. Enfim, voaram”, partilha Manuel Tarré, com um sorriso.

Constituída, entretanto, como uma IPSS, a ADT hoje apoia estudantes de norte a sul do país e no total, entre padrinhos e bolseiros, já reúne um contingente que ultrapassa as 100 pessoas.

A Imolimit juntou-se a esta “família” através de um dos seus quadros, que apadrinhou dois estudantes, um de Biomédicas, em Aveiro, e outro de Direito, em Coimbra. É uma parceria que nada tem a ver com imobiliária, mas no fundo também é de alicerces que trata. E de construções. As melhores, como se sabe, são as que resistem à erosão do tempo e ficam para a vida. •

his son’s group of friends. From then on, the Duarte Tarré Association (ADT) took on a life of its own and grew.

Nothing can fill the void left by the loss of his son, but knowing that through this initiative he is helping many young people who deserve such support brings him consolation: “Over the years, we have helped around 200 students and awarded 380 scholarships. As this model is designed to ensure the bond created continues after these young people graduate, I have followed the life stories of many of them and there are cases that I am very proud of, like that of a boy, the son of drug addicts, who lived in a hostel in Lisbon and who, thanks to our support, is now crafting a successful career in Madrid. Others are in Brussels, in the European Union. They have soared,” shares Manuel Tarré, with a smile.

Set up as an IPSS (in Portugal a form of private charity), the ADT today supports students from the north to the south of the country and in total, between benefactors and scholarship recipients, it has a contingent over 100 people.

Imolimit joined this “family” through one of its staff members, who sponsored two students, one studying Biomedical Sciences, in Aveiro, and another studying Law, in Coimbra. It is a partnership totally unrelated to real estate, but which, at its core, is also about foundations. And constructions. The best of which, as everyone knows, are those that stand the test of time and last a lifetime. •

# SIDE NOTES



## Casa nova

### A NEW HOME

**FICA MAIS CENTRAL**, mesmo junto à Avenida Boavista, e é muito espaçosa. A nossa nova sede fica na Rua António Bessa Leite, nº 1430. A mudança aconteceu em maio e augura muitas outras, ou não estivéssemos sempre em busca de novos desafios. À melhoria considerável da área disponível e do ambiente para os colaboradores, através da incorporação de áreas de convívio e uma copa, somam-se salas de reuniões equipadas com tecnologia *smart* integrada. Estamos hoje mais preparados para receber ainda melhor os nossos clientes, parceiros e fornecedores. •

**MORE** central, right next to Avenida Boavista, and very spacious, our new headquarters is located at 1430 Rua António Bessa Leite. The move took place in May and brought with it many other changes, because who doesn't love a challenge?

From a considerable improvement in the available area and work environment for employees, to the inclusion of social areas and a kitchenette, and meeting rooms equipped with integrated smart technology. Today, we are better prepared to give our clients, partners and suppliers a warmer welcome. •

## Passámos com sucesso

### WE PASSED WITH FLYING COLOURS

**A IMOLIMIT FOI** certificada com as normas ISO 9001 pela BVQI – Bureau Veritas no ano passado, tendo sido renovada a certificação com sucesso este ano, no passado dia 22 de julho. Somos das poucas promotoras imobiliárias no país a ter simultaneamente certificação ISO 9001 e a ser auditada por uma das *big five*. Mas mais do que obter a certificação, o importante para nós é termos um sistema vivo, de análise e melhoria contínua.

Em 2021 a Imolimit foi também submetida à auditoria sobre o Regulamento Geral da proteção de Dados (RGPD) da União Europeia, que estabelece para todos os Estados-membros regras relativamente ao tratamento de dados pessoais e a sua livre circulação. Foi mais um teste que passámos. •

**IMOLIMIT** was certified to ISO 9001 standards by BV QI - Bureau Veritas last year, and successfully recertified this year on 22 July. We are one of the few real estate developers in Portugal to have both ISO 9001 certification and to be audited by one of the big five. But more than being certified, what matters to us is having a dynamic system of analysis and continuous improvement.

In 2021 we were also audited within the scope of the EU's General Data Protection Regulation (GDPR), establishing the rules on the processing of personal data and on the free movement of such data for all Member States. We again passed with flying colours. •

## Missão cumprida

### MISSION ACCOMPLISHED

**EM JULHO** foram assinados os últimos documentos da escritura do edifício Riverside, o nosso primeiro projeto concebido para o Parque da Cidade de Viana do Castelo, uma zona que foi sujeita a uma intervenção urbanística de grande escala, contando com vários edifícios residenciais novos, serviços de saúde, pavilhão desportivo e parque ecológico urbano, entre outros equipamentos.

Sito numa cidade histórica com uma preservação extrema do seu parque imobiliário original, o nosso Riverside integra-se naturalmente na paisagem. Composto por apartamentos com tipologias T1, T2 e T3, oferece, à entrada da cidade, uma magnífica vista sobre o rio Lima. •



**IN JULY** the last deed documents were signed for the Riverside building, our first project designed for the Viana do Castelo City Park, an area that underwent large-scale urban intervention, with several new residential buildings, health services, a sports pavilion, and an urban ecological park, among other facilities.

Located in a historic city with extreme preservation of its original building stock, our Riverside building blends naturally into the landscape. Comprising one, two and three bedroom apartments, it offers, at the city gate, a magnificent view over the Lima River. •



## UNLIMITED WEEKEND

**FORAM DOIS DIAS** que passaram a correr, ali junto ao rio Sado, em Alcácer do Sal. Estávamos juntos, era fim de semana e o tempo acolheu-nos com um sol radioso, muito fora da caixa para a época, pois encontrávamo-nos no início do mês de fevereiro. Este Unlimited Weekend, o primeiro de 2022, fez-se para celebrarmos o que nos une, que é muito mais do que trabalho, pois os projetos da Imolimit precisam de paixão para descolar.

Sendo início do ano, a equipa fez, naturalmente, o balanço do ano anterior e falou do futuro imediato com o entusiasmo de sempre. Foi bom.

### Novas geografias a sul

O que aí vem? Podemos levantar a ponta do véu para dizer que o início da obra Finisterra (ver texto desenvolvido nas páginas 4 a 7), em Alcácer do Sal, está previsto para 2023. Mas ao mesmo tempo novos investimentos estão a chegar ao sotavento algarvio... •

**WE SPENT** two days by the Sado River, in Alcácer do Sal, that went by in a flash. We were together, it was the weekend and the sun was shining brightly, very unusual for the season as we were meeting in early February. This Unlimited Weekend, the first in 2022, was to celebrate what unites us, which is much more than just work, as Imolimit's projects require passion to get off the ground.

It being the beginning of the year, the team naturally took stock of the previous year and spoke of the immediate future with the usual excitement. It was glorious.

### SOUTHBOUND

What does the future hold? What we can tell you is that we expect to break ground on the Finisterra project (see pages 4 to 7), in Alcácer do Sal, in 2023. But there are also new investments on the horizon in the eastern Algarve... •



**IMOLIMIT**

MODERN LIVING

R. António Bessa Leite, n° 1430, 2° piso, 4150-072 PORTO  
geral@imolimit.pt | www.imolimit.pt | +351 933 814 851



[facebook.com/imolimit](https://facebook.com/imolimit)



[instagram.com/imolimit](https://instagram.com/imolimit)

*As imagens de cada projeto são meramente ilustrativas.  
O texto desta brochura foi redigido segundo o novo Acordo Ortográfico.*  
ALL THE IMAGES USED ON EACH PROJECT ARE FOR SAMPLING PURPOSES ONLY.